

Если вы оказались жертвой преступления

Стадии рассмотрения уголовного дела

Заявление о совершении преступления

Если вы оказались жертвой преступления, сообщите об этом в полицию. Заявление следует сделать как можно быстрее, чтобы облегчить полиции расследование преступления. Также получение компенсации ущерба предполагает, что заявление о совершении преступления подано полиции. Такое заявление можно сделать непосредственно полицейскому патрулю, прибывшему на место преступления, или же в отделении полиции, и по некоторым малозначительным преступлениям в Интернете (www.poliisi.fi), а также по телефону.

Заявление о преступлении принимается в любом отделении полиции, и его может подать также другое лицо от имени жертвы преступления. При наличии свидетелей преступления рекомендуется записать их контактные данные.

Полиция записывает в заявлении о совершении преступления ход событий, а также личные данные сторон и свидетелей. Жертва имеет право получить письменное подтверждение о своем заявлении о преступлении.

В случае появления травм в результате преступления, рекомендуется в кратчайшие сроки обратиться к врачу. Врачебная справка может потребоваться в ходе судебного разбирательства или при обращении за компенсацией ущерба в страховые компании или государственные органы. В случае сексуального насилия до врачебного осмотра не следует мыться и менять одежду.

В случае квартирной кражи со взломом не надо выполнять уборку до прибытия полиции.

Преступления, дела по которым возбуждаются только по жалобе потерпевшего, представляют собой преступления, расследование которых полиция осуществляет лишь в том случае, если жертва требует наказания в отношении лица, совершившего преступление. К таким преступлениям относятся, в том числе, мелкие кражи и причинение вреда. Если жертва преступления, дело по которому может быть возбуждено только по жалобе потерпевшего, впоследствии меняет свое решение и не требует наказания для лица, совершившего преступление, полиция прекращает уже начатое расследование.

При расследовании преступления полиция всегда задает жертве преступления вопрос о том, требует ли она наказания лица, совершившего преступление. Если жертва на этом этапе заявляет, что не требует такого наказания или же впоследствии отказывается от своего требования, то в дальнейшем она может утратить право на возбуждение обвинения. Это важно знать на тот случай, если прокурор примет решение о невозбуждении обвинения.

Большинство преступлений относится к сфере системы государственного обвинения, которые полиция всегда расследует по получении о них информации. К таким преступлениям относятся, например, нанесение телесных повреждений и изнасилование также и в том случае, если они происходят дома или совершаются членом семьи. Даже

мелкое насилие в близком окружении является преступлением, относящимся к сфере системы государственного обвинения. Заявление о совершении преступления дает полиции возможность вмешиваться в насилие.

Предварительное следствие

Полиция обязана провести предварительное следствие при наличии оснований для подозрений в совершении преступления. В ходе предварительного следствия полиция выясняет ход событий, стороны дела, а также причиненный преступлением ущерб. Если полиция не будет проводить предварительное следствие, это должно быть доведено до сведения жертвы.

При необходимости полиция вызывает жертву для снятия показаний в качестве потерпевшей стороны. Если назначаемое время снятия показаний является неприемлемым, можно согласовать с полицейским, ведущим следствие, другое время. В простых и очевидных случаях полиция может снимать показания также и по телефону.

В рамках снятия показаний и впоследствии в ходе судебного разбирательства жертва обязана сообщить все обстоятельства, имеющие отношение к делу, и говорить только правду. Если после снятия показаний жертва вспомнит дополнительные факты по делу, рекомендуется сообщить их полиции.

После составления протокола предварительного следствия полиция передает его в прокуратуру. Жертва преступления в качестве потерпевшей стороны, равно как и лицо, подозреваемое в совершении преступления, имеет право на безвозмездное получение копии протокола. Если жертва не желает, чтобы ее контактные данные стали известны подозреваемому, она может запретить их внесение в протокол.

В случае легких преступлений, например, мелкой кражи и нанесения легких телесных повреждений, полиция с согласия потерпевшей стороны может назначить подозреваемому штраф, что должно быть затем утверждено прокурором. В этом случае составление протокола предварительного следствия не является обязательным.

Требования о компенсации ущерба

Лицо, совершившее преступление, обязано возместить причиненный им ущерб. Полиции следует сообщить о причиненном ущербе, а также о том, требует ли жертва его компенсации лицом, совершившим преступление в ходе предварительного следствия или не позднее судебного разбирательства. Компенсацию можно потребовать, например, за испорченное или утраченное имущество, расходы на лекарства и медицинское обслуживание, а также физическую боль и, в некоторых случаях, за моральные страдания, причиненные в результате насилия.

Размер ущерба может быть подтвержден квитанциями о тех расходах, которые возникли в результате преступления. Кроме того, следует сохранять документы, подтверждающие не покрываемые страхованием выплаты и расходы на проезд, которые могут возникнуть в связи с выяснением дела, поскольку по ним можно потребовать компенсации с лица, совершившего преступление.

Прокурор может предъявить в суде требование о компенсации от имени жертвы преступления, если оно является очевидным и обоснованным. Если жертва желает, чтобы ее требование о компенсации было выдвинуто прокурором, об этом рекомендуется сообщить полиции еще на этапе предварительного следствия. Если прокурор не предъявляет требование о компенсации, он должен сообщить об этом жертве в письменном виде. В этом случае жертва может самостоятельно выдвинуть такое требование. Это может сделать также и другое лицо от имени жертвы.

Возбуждение обвинения

После того, как прокурор получит от полиции протокол предварительного следствия, он принимает решение о возбуждении обвинения, то есть о передаче дела на рассмотрение суда.

Если, например, по преступлению отсутствуют доказательства, преступление является незначительным или по делу достигнуто примирение, прокурор может не возбуждать обвинение. Жертва имеет право быть уведомленной о решении прокурора не возбуждать обвинение. Если жертва еще на этапе предварительного следствия потребовала наказания, то она вправе самостоятельно возбудить обвинение, если этого не сделает прокурор.

Медиация

Уголовные дела можно урегулировать путем медиации в том случае, если на это согласны и жертва, и подозреваемый в совершении преступления. Кроме того предполагается, что подозреваемый в совершении преступления подтверждает основные обстоятельства хода событий, и что медиация соответствует интересам жертвы. Процедура медиации является бесплатной и всегда добровольной, и ее можно при желании прервать на любом этапе. Специально подготовленные добровольные медиаторы помогают сторонам уголовного дела обсудить происшедшее и договориться о компенсации ущерба, возникшего в результате совершения преступления. Кроме того, медиаторы помогают им составить мировое соглашение. Результатом медиации может быть, например, принесение извинений, соглашение о принципах поведения, денежная компенсация или компенсация в виде выполненной работы. Если стороны придут к примирению, соглашение составляется в письменной форме, а бюро медиации контролирует его исполнение. Бюро медиации сообщает результат медиации полиции и органу юстиции. Между тем, уголовное дело может быть рассмотрено в суде, даже если по нему достигнуто соглашение путем медиации.

Дополнительную информацию о процедуре медиации можно получить, например, в полиции, местных бюро медиации, в Национальном институте здравоохранения и социального благосостояния. (www.thl.fi/sovittelu)

Судебное разбирательство

Помимо жертвы, выступающей в качестве потерпевшей стороны, в ходе судебного разбирательства сторонами по делу являются прокурор и обвиняемый. Суд первой инстанции обычно вызывает на судебное разбирательство все стороны по делу, а также свидетелей. В судебной повестке указывается наличие или отсутствие необходимости личного присутствия в суде. При неявке кого-либо из вызванных в суд лиц судебное разбирательство может быть перенесено.

Вопросы, связанные с графиком и другими практическими моментами судебного разбирательства, можно до его начала обсудить с представителями персонала суда первой инстанции, а также прокурором или его секретарем. Судебные заседания открыты для публики, однако, например, в случае преступления сексуального характера суд может рассматривать дело частично или полностью в закрытом режиме, то есть «за закрытыми дверями». С соответствующей просьбой можно обратиться к судье первой инстанции.

Если суд обязал жертву лично присутствовать на заседании, ей выплачиваются суточные и возмещаются расходы на проезд и потеря заработка. В случае неявки на заседание без уважительной причины суд может назначить штраф. Уважительной причиной считается, например, болезнь, которая не позволяет явиться в суд и впоследствии должна быть подтверждена справкой от врача. О таких причинах необходимо сообщить суду по возможности заблаговременно.

Часть уголовных дел может быть рассмотрена в суде первой инстанции исключительно в рамках письменной процедуры. В этом случае судья выносит решение по делу на основании письменных материалов. Устное разбирательство не проводится и стороны по делу не вызываются в суд.

В рамках письменной процедуры могут рассматриваться большинство легких и обычных преступлений. Условием ее применения является признание ответчиком своего деяния и его согласие на проведение письменной процедуры. Кроме того, для ее применения необходимо получить согласие жертвы преступления. Жертва имеет право выдвинуть свои требования о компенсации также и в рамках письменной процедуры. В этом случае она представляет их в письменной форме.

Информация о процедуре судебного разбирательства имеется, например, в Интернете по адресу www.oikeus.fi, а также в брошюре Министерства юстиции «Рассмотрение уголовного дела в суде первой инстанции» на сайте Минюста по адресу www.oikeus.fi, а также на сайте полиции www.poliisi.fi.

Судебное решение и его обжалование

Суд первой инстанции оглашает свое решение сразу после заседания или объявляет, когда решение будет вынесено. В случае применения письменной процедуры суд первой инстанции направляет сторонам по делу свое решение.

Решение суда первой инстанции можно обжаловать в суде второй инстанции. В определенных случаях необходимо получить разрешение на дальнейшее рассмотрение дела с тем, чтобы суд второй инстанции принял его на рассмотрение в полном объеме.

Если Вы не удовлетворены решением суда, об этом необходимо сообщить в суд первой инстанции в течение одной недели с даты вынесения решения. Жалобу в письменной форме следует подать в суд первой инстанции в течение 30 дней с даты вынесения решения. Инструкции по обжалованию прилагаются к решению суда первой инстанции.

Помощь и поддержка

Услуги поддержки

Жертва преступления может нуждаться в медицинской помощи или в других услугах социального обеспечения и здравоохранения, в таких как в дежурстве социальной службы, больничном уходе или в физической и психической реабилитации. Жертва может использовать данные услуги с теми же предпосылками, как и другие клиенты.

Многие организации предлагают жертвам преступления поддержку, консультацию и инструктаж. Дежурство по оказанию помощи жертвам преступлений предоставляет помощь, связанную с преступлениями и уголовным процессом, а также соответствующую консультацию по использованию прав жертвы преступления. Жертвы насилия со стороны близкого окружения могут получить защиту и охрану в приютах для жертв домашнего насилия. В некоторых местностях предлагают также специальную помощь жертвам сексуального насилия и женщинам-иммигрантам. Для жертв торговли людьми существует отдельная система помощи, в которой они могут участвовать с определенными предпосылками.

С согласия жертвы полиция или другой орган предварительного следствия может передать ее контактные данные службам поддерживающих услуг, которые будут связываться с жертвой.

Контактные данные основных служб оказания поддержки найдутся по адресу:

www.oikeus.fi/tukipalvelut

Личный помощник

Жертва преступления имеет возможность использования помощника в разных стадиях рассмотрения преступления. Жертва может попросить на помощь того человека, которого она сама хочет. Например, дежурство по оказанию помощи жертвам преступлений может предоставлять бесплатные услуги специально подготовленного личного помощника. Помощник может принимать участие в допросе и судебном разбирательстве, но в некоторых случаях его присутствие могут ограничивать.

Юридическая помощь

Жертва преступления имеет право воспользоваться юридической помощью при подаче заявления в полицию, а также при снятии показаний и в ходе судебного разбирательства. В качестве юридического помощника можно привлечь государственного юридического помощника, работающего в Государственном бюро юридической помощи, частного адвоката или другого юриста.

Лицо с низким и средним уровнем доходов имеет возможность получения юридической помощи со стороны государства. В этих случаях гонорар юридического помощника выплачивается в зависимости от уровня доходов жертвы частично или полностью из государственных средств. Заявление на предоставление юридической помощи подается непосредственно в Государственное бюро юридической помощи или через электронное обслуживание (www.oikeus.fi/oikeusapu). Жертва может также попросить адвокатное бюро или юридическое бюро подать заявку на получение юридической помощи от ее лица.

Государственное бюро юридической помощи проверяет материальное положение заявителя. Правовая помощь включает, в том числе, юридические консультации и помощь в ходе судебного разбирательства. Юридическую помощь можно получить на всех этапах рассмотрения дела.

Жертве семейного насилия, преступления сексуального характера или тяжкого насильственного преступления, независимо от уровня ее доходов, суд может при необходимости назначить юридического помощника для работы на этапах предварительного следствия и судебного разбирательств. В этом случае гонорар помощника выплачивается из средств государства.

Дополнительная информация на сайте www.oikeus.fi/oikeusapu.

Устные и письменные переводы

Каждый имеет право пользоваться финским или шведским языком в предварительном следствии. Саамы имеют право пользоваться саамским языком на территории Саамского региона. При необходимости официальный орган обязан обеспечить услуги устного переводчика.

Во всех вопросах, связанных с расследованием преступления, жертва должна иметь возможность пользоваться языком, которым она владеет, и при необходимости ей необходимо предоставить услуги устного перевода на такой язык. Переводчик обязан сохранить тайну. Гонорар переводчика оплачивается государством.

Жертва может также попросить получить письменный перевод некоторых основных документов. Перевод может быть устным в том случае, если правовая защита не требует письменного перевода документа. В некоторых случаях жертве можно перевести часть документа или резюме документа. В предварительном следствии жертва может получить перевод письменного утверждения заявления о совершении преступления, решения закончить предварительное следствие, и, при необходимости также перевод других документов, существенных для рассмотрения дела. Жертва может также получить от прокурора перевод решения не подвергать дело уголовному преследованию. В суде жертва может получить перевод сообщения времени и места судебного разбирательства, перевод решения суда и, при необходимости перевод других документов, существенных для рассмотрения дела.

Защита жертвы

Меры по защите

Иногда жертва подвергается угрозам или преследованию или дополнительным мучениям из-за уголовного процесса. Власти оценивают специальные нужды жертвы в защите **при предварительном следствии и в ходе судебного разбирательства** и меры по защите, необходимые при их проведении. Оценка проводится совместно с жертвой и в ней учитываются личные характеристики жертвы, обстоятельства и особенности преступления.

В предварительном следствии меры по защите могут быть осуществлены, если это существенно не замедляет рассмотрение дела или не причиняет вреда иного рода. Одним средством защиты является проведение допроса в помещениях, специально спроектированных для этого. По запросу возможно, что допрос выполняется одним и тем же лицом или одними и теми же лицами, или следователем того же пола, что и жертва.

В некоторых случаях жертва может быть допрошена через ширму без визуального наблюдения или с помощью видеоконференцсвязи или без присутствия обвиняемого или зрителей. Допрос жертвы можно в некоторых случаях записывать на видео и использовать запись в качестве доказательства в судебном процессе, например, если жертва моложе 18 лет.

Для защиты приватности жертвы суд может с определенными предпосылками рассматривать уголовное дело без зрителей, а также объявлять документы судебного разбирательства и решение суда по необходимым частям секретными. Жертва может спросить это у суда. В некоторых случаях суд может также объявить о неразглашении личности жертвы. К таким случаям относятся, например, сексуальные преступления.

Суд рассматривает организацию и меры по защите судебного разбирательства всегда по специфике дела с учетом того, что права судебной защиты не будут ограничены. Таким образом, решение суда может отличаться от ранее проведенной оценки.

Запрет на приближение

Если лицо ощущает себя объектом угрозы или преследования, оно может подать заявление о наложении запрета на приближение в отношении лица, от которого исходит угроза. Решение о наложении запрета на приближение выносит суд первой инстанции. Заявление о наложении временного запрета на приближение, который вступает в силу немедленно, можно также подать в полицию. Рекомендуется сохранять любые возможные доказательства угроз.

В случае если лицо, защищенное запретом на приближение, переселяется в другую страну-член ЕС и ощущает себя объектом угрозы и там, оно может подать заявление о наложении европейского распоряжения о защите в тот суд, который определил запрет на приближение.

Дополнительная информация о запрете на приближение размещена в Интернете на сайте www.poliisi.fi, а также на сайте Министерства юстиции www.oikeus.fi.

Прочее

В случаях серьезной угрозы жертва может также подать заявление о наложении засекречивания контактных данных, охранного ордера или даже о смене имени или номера социального страхования. Дополнительную информацию можно получить от органов власти или от служб поддержки жертв преступления.

В некоторых серьезных случаях жертва имеет право с определенными предпосылками получить уведомление об освобождении или побега и иногда также о выходе из места лишения свободы заключенного или подследственного. В случае если жертва хочет получить такое уведомление, она должна рассказать об этом сотруднику предварительного

следствия или прокурору при рассмотрении уголовного дела. Сотрудник предварительного следствия должен представить дополнительную информацию.

Компенсации

Возмещение ущерба

Если суд обязал лицо, совершившее преступление, выплатить компенсацию, порядок выплаты можно согласовать с ним напрямую или же поручить взыскание компенсации судебному приставу. Копия решения суда, безвозмездно выдаваемая в канцелярии суда первой инстанции, а также заявление о возбуждении исполнительного производства передаются в Службу судебных приставов, где также можно получить более подробную инструкцию по получению компенсации.

Компенсацию также можно получить от Государственного казначейства, страховых компаний или Управления социального обеспечения (Kela). Существует целый ряд возможностей получения компенсаций, поэтому их необходимо выяснять в каждом конкретном случае отдельно.

Компенсации, выплачиваемые из государственных средств

Жертва преступления имеет право на получение компенсации ущерба, причиненного преступлением, из средств государства. Компенсация выплачивается главным образом за причиненный человеку физический ущерб и страдание. Компенсация, выплачиваемая из государственных средств, основывается на законе об уголовной ответственности и оплату производит Государственное казначейство.

Для получения компенсации жертва преступления должна сообщить преступление полиции. В случае если преступление рассматривается в судебном разбирательстве, жертва преступления должна представить свое требование о компенсации лицу, совершившему преступление. Заявление на компенсацию следует подать в течение трех лет с момента получения законного решения суда по делу компенсации. В случае если дело не рассмотрено в суде, о получении компенсации можно заявить в течение 10 лет с момента совершения преступления. Заявление о компенсации можно подать также в том случае, если решение суда не имеет законную силу.

Компенсация определяется в основном в соответствии с принципами закона о возмещении убытков, но по некоторым частям закон о возмещении вреда причиненного преступлением отличается от того, что постановлено в законе о возмещении ущерба. Если решение Государственного казначейства по делу компенсации отличается от решения суда, оно должно в своем решении обосновать причины отклонения.

Компенсация, выплачиваемая из средств государства, является второстепенным. Из суммы государственной компенсации вычитается компенсация, которую жертва получила или получит на основании другого закона или страхового полиса. Из нее вычитается также компенсация, выплаченная жертве лицом, совершившим преступление. Однако для

получения компенсации жертве не надо пытаться требовать компенсацию сначала от лица, совершившего преступление.

Заявление на получение компенсации из государственных средств подается в Государственное казначейство. К заявлению прилагается решение суда или полицейский протокол предварительного следствия и врачебно-медицинские справки и иной достоверный отчет, подтверждающий объем ущерба. Бланки заявления и дополнительную информацию можно получить у Государственного казначейства (www.valtiokonttori.fi).

Контактная информация

Официальные услуги

Полицейская служба

www.poliisi.fi

Общая информация жертвам преступления, контактные данные департаментов полиции, электронное заявление о совершенном преступлении.

- в срочных случаях, звоните 112.

Единый телефон экстренной помощи: 112

www.112.fi

Судебные органы:

www.oikeus.fi/en/

Информация о судах, прокурорах, государственной юридической помощи и принудительном взыскании. Контактные данные местных официальных органов, советы для ведения дел, бланки.

Юридическая помощь, бюро юридической помощи населению:

www.oikeus.fi/oikeusapu/en/

Информация о юридической помощи и о заявлении на получение юридической помощи, контактные данные бюро юридической помощи. Электронные услуги.

Государственное казначейство:

www.statetresury.fi/

Информация о компенсации ущерба от преступления из государственных средств и о заявлении на получение компенсации, бланк заявления. Услуги клиентам в электронном виде и по телефону. +358 295 50 2736

Бюро медиации:

www.thl.fi/mediation

Информация о медиации уголовных и гражданско-правовых дел. Контактные данные бюро медиации.

Услуги в сфере социального обеспечения и здравоохранения:

stm.fi/en/social-and-health-services

Информация о муниципальных услугах социального обеспечения и здравоохранения. Жертва может использовать данные услуги с теми же предпосылками, как и другие клиенты.

Услуги приютов:

www.thl.fi/turvakotipalvelut

Информация об услугах приютов, где лица, испытавшие насилие или его угрозу, могут получить защиту и помощь в прекращении насилия. Контактные данные приютов, предоставляющих услуги круглосуточно, часть из которых поддерживается муниципалитетами и часть разными организациями.

Система помощи жертвам торговли людьми:

www.humantrafficking.fi/help

Информация о системе помощи жертвам торговли людьми и о доступе к системе. Приемный центр города Йоутсено, тел. +358 29 546 3177

Поддерживающие услуги разных организаций

Дежурная служба жертвам преступлений

www.riku.fi

Поддержка всем жертвам преступлений, включая свидетелям и близким жертв. Помощь в уголовном процессе и консультация в применении прав жертвы. Общегосударственный телефон помощи, консультация юриста, поддержка в Интернете. Деятельность добровольных помощников в качестве региональной формы услуг.

- телефон помощи тел. +358 203 16116

- консультация юриста тел. +358 203 16117

Союз приютов для мам и детей и жертвам домашнего насилия

www.ensijaturvakotienliitto.fi

Услуги приюта жертвам домашнего насилия или насилия со стороны близких или испытывавших угрозу насилия, которые требуют поддержку в выздоровлении и временное местожительство. Амбулаторные услуги предоставляют поддержку в разрешении ситуации, вызванной домашним насилием и в выздоровлении после кризиса. Телефонная консультация, разговорная терапия со специалистом помощи жертвам насилия, организованные встречи с лицами, оказавшимися в таком же положении, или помощь самостоятельному проживанию.

Приют в Интернете

www.turvakoti.net

Сетевая служба союза приютов для мам и детей и жертвам домашнего насилия, которая предоставляет помощь всем сторонам насилия.

Кризисный центр помощи жертвам изнасилования "Tukinainen"

www.tukinainen.fi/english

Поддержка и помощь лицам, испытывавшим сексуальное насилие и/или надругательство, и их близким. Имеется также сетевая служба помощи.

- кризисный телефон, тел. +358 800 97899
- дежурная консультация юриста тел. +358 800 97895

Мультикультурный союз женщин "Monika"

monikanaiset.fi/en/

Низкопороговые услуги, юридическая консультация и услуги приюта женщинам-мигрантам и детям, испытывавшим насилие. Помощь на разных языках, также услуги личного помощника.

- телефон помощи +358 9 692 2304
- телефон приюта "Mona" +358 45 639 6274 (24 ч.)

Служба помощи женщинам "Naisten Linja"

www.naistenlinja.fi/en/

Консультация и поддержка женщинам и девочкам, озабоченным насилием. Информация в Интернете и по телефону, тел. +358 800 02400

Общество близких жертв преступления против жизни "HUOMA"

www.huoma.fi

Поддержка со стороны оказавших в одинаковом положении близким жертвы преступления против жизни, тел. +358 50 401 2230

Финляндское общество психического здоровья

www.mielenterveysseura.fi/en

Помощь при кризисах жизни.

- кризисный телефон, тел. +358 10 195 202

Кризисный центр в Интернете

www.tukinet.net

Помощь при кризисных ситуациях будничной жизни.

Общество "Suvanto" - за безопасную старость

www.suvantory.fi/en/

Помощь, поддержка со стороны оказавших в одинаковом положении и юридическая консультация престарелым против жестокого обращения и насилия.

- "SUVANTO" -телефон помощи тел. +358 800 06776

"HelsinkiMissio"

www.helsinkimissio.fi

Поддержка и помощь при кризисах молодым, семьям с детьми и престарелым.

- телефон дежурной службы для молодых, тел. +358 45 341 0583 - телефонная служба "Aamukorva" для престарелых, тел. +358 45 341 0504 (каждое утро от 5 до 9 часов).